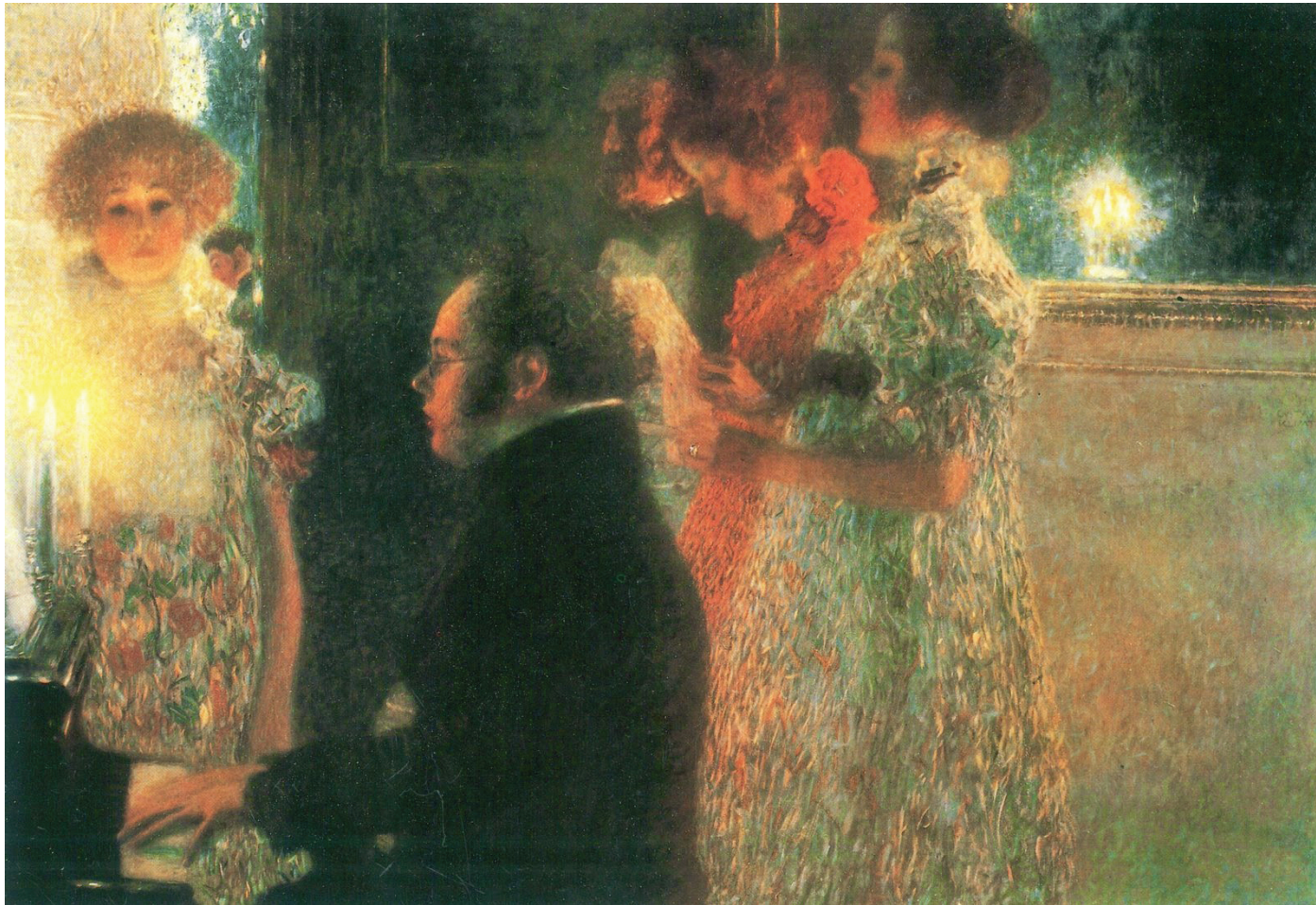


# SCHUBERT

## 30 Minuets with Trios

8 Ländler • 5 Écossaises

**Daniel Lebhardt, Piano**



Franz  
**SCHUBERT**  
(1797–1828)

**8 Ländler in B flat major,  
D. 378 (1816)**

1	Ländler No. 1	0:34
2	Ländler No. 2	0:30
3	Ländler No. 3	0:31
4	Ländler No. 4	0:30
5	Ländler No. 5	0:29
6	Ländler No. 6	0:31
7	Ländler No. 7	0:31
8	Ländler No. 8	0:35

**5 Écossaises in A flat major,  
D. 697 (1820)**

9	Écossaise No. 1	0:21
10	Écossaise No. 2	0:20
11	Écossaise No. 3	0:19
12	Écossaise No. 4	0:22
13	Écossaise No. 5	0:23

**30 Minuets with Trios,  
D. 41 (1813)**

14	Minuet No. 1 and Trio	2:22
15	Minuet No. 2 and Trio	2:12
16	Minuet No. 3 and Trio	2:04
17	Minuet No. 4 and Trio	2:29
18	Minuet No. 5 and Trio	2:04
19	Minuet No. 6 and Trio	2:09
20	Minuet No. 7 and Trio	2:40
21	Minuet No. 8 and Trio	2:05
22	Minuet No. 11 and Trio	2:32
23	Minuet No. 12 and Trio	2:37
24	Minuet No. 13 and Trio	2:21
25	Minuet No. 14 and Trio	2:15
26	Minuet No. 15 and Trio	2:04
27	Minuet No. 16 and Trio	1:58
28	Minuet No. 17 and Trio	2:07
29	Minuet No. 18 and Trio	2:04
30	Minuet No. 20 and Trio	2:04
31	Minuet No. 21 and Trio	2:02
32	Minuet No. 22 and Trio	2:05
33	Minuet No. 23 and Trio	1:59

**16 German Dances and  
2 Écossaises, Op. 33, D. 783  
(1823/24) (selection)**

34	Écossaise No. 1	0:24
35	Écossaise No. 2 (Écossaise No. 1, D. 781)	0:28

**Franz Schubert (1797–1828)**

**8 Ländler • 5 Écossaises • 30 Minuets with Trios**

Franz Schubert was born in Vienna in 1797, the son of a schoolmaster, and spent the greater part of his short life in the city. His parents had settled in Vienna, his father moving there from Moravia in 1783 to join his schoolmaster brother at a school in the suburb of Leopoldstadt and marrying in 1785 a woman who had her origins in Silesia and was to bear him 14 children. Franz Schubert was the twelfth of these and the fourth to survive infancy. He began to learn the piano at the age of five, with the help of his brother Ignaz, twelve years his senior, and three years later started to learn the violin, while serving as a chorister at Liechtental church. From there he applied, on the recommendation of Antonio Salieri, to join the Imperial Chapel, into which he was accepted in October 1808, as a chorister now allowed to study at the Akademisches Gymnasium, boarding at the Stadtkonvikt, his future education guaranteed.

During his schooldays Schubert formed friendships that he was to maintain for the rest of his life. After his voice broke in 1812, he was offered, as expected, a scholarship to enable him to continue his general education, but he chose, instead, to train as a primary school teacher, while devoting more time to music and, in particular, to composition, the art to which he was already making a prolific contribution. In 1815 he was able to join his father as an assistant teacher, but showed no great aptitude or liking for the work. Instead he was able to continue the earlier friendships he had formed at school and make new acquaintances. His meeting in 1816 with Franz von Schober allowed him to accept an invitation to live in the latter's apartment, an arrangement that relieved him of the necessity of earning his keep in the schoolroom. In August 1817 he returned home again, when room was needed by Schober for his dying brother, and resumed his place, for the moment, in the classroom. The following summer he spent in part at Zseliz in Hungary as music tutor to the two daughters of Count Johann Karl Esterházy von Galánta, before returning to Vienna to lodge with a new friend, the poet Johann Mayrhofer, an arrangement that continued until near the end of 1820, after which Schubert spent some months living alone, now able to afford the necessary rent.

By this period of his life it seemed that Schubert was on the verge of solid success as a composer and musician. Thanks to his friends, in particular the older singer Johann Michael Vogl, a schoolfriend of Mozart's pupil Süßmayr, Leopold von Sonnleithner and others, his music was winning an audience. There was collaboration with Schober on a new opera, later rejected by the court opera, but in other respects his name was becoming known as a composer beyond his immediate circle. He lodged once again with the Schobers in 1822 and 1823 and it was at this time that his health began to deteriorate, through a venereal infection that was then incurable. This illness overshadowed the remaining years of his life and was the cause of his early death. It has been thought a direct consequence of the dissolute way of life into which Schober introduced him and which for a time alienated him from some of his former friends. The following years brought intermittent returns to his father's house, since 1818 in the suburb of Rossau, and a continuation of social life that often centred on his own musical accomplishments and of his intense activity as a composer. In February 1828 the first public concert of his music was given in Vienna, an enterprise that proved financially successful, and he was able to spend the summer with friends, including Schober, before moving, in September, to the suburb of Wieden to stay with his brother Ferdinand, in the hope that his health might improve. Social activities continued, suggesting that he was unaware of the imminence of his death, but at the end of October he was taken ill at dinner and in the following days his condition became worse. He died on 19 November.

During Schubert's final years publishers had started to show an interest in his work. He had fulfilled commissions for the theatre and delighted his friends with songs, piano pieces and chamber music. It was with his songs, above all, that Schubert won a lasting reputation and to this body of work that he made a contribution equally remarkable for its quality as for its quantity, with settings of poems by major and minor poets, a reflection of literary interests of the period. His gift for the invention of an apt and singable melody is reflected in much else that he wrote.

Dances remained an important element among Schubert's compositions, their simple briefly repetitive forms serving their use in social settings. The dance forms used by Schubert include the characteristic *Ländler*, triple time country dances, their peasant origin adapted for the social needs of Biedermeier Vienna. Schubert's *8 Ländler, D. 378* bear the date 13 February 1816. The year was to bring disappointments. Schubert's application for a position as an elementary school teacher in Laibach was unsuccessful, while no reply or acknowledgement was to come from Goethe, to whom Schubert's friend Josef von Spaun had sent an over-ambitious letter and copies of some of Schubert's Goethe settings.

Scotland had assumed a peculiar romantic appeal during the later 18th century, attractive for its remoteness, its landscape and its history, as transformed in the works of Sir Walter Scott. The *Écossaise*, a Scottish dance, came to win some popularity, although the dance seems to have nothing particularly Scottish about it. While the *Ländler* had the advantage of performance by couples, the *Écossaise*,

in duple time, was performed by lines of dancers, women facing the men. Among Schubert's numerous contributions to the dance are a set of *5 Écossaises, D. 697*, written between December and May 1820 and published in Vienna by Diabelli in 1823. The fifth dance appears elsewhere, in identical form. Among other dances, two *Écossaises, D. 783* were included in an 1825 publication with *16 Deutsche*, compositions dating from 1823/24.

Ten of the *30 Minuets with Trios, D. 41* are lost. The remaining 20 are *Nos. 1 to 8, Nos. 11 to 18* and *Nos. 20 to 23*, generally published in modern editions as *20 Minuets with Trios*, with the dances renumbered accordingly. The dances were written in 1813, the year that brought his father's remarriage, after the death of his wife, Schubert's mother, the previous year. It was in 1813 that Schubert decided not to accept the scholarship offered to allow him to continue his academic studies. The *Minuets* have particular interest in their *Trios* which introduce some variety into the set of pieces.

Keith Anderson

## Franz Schubert (1797–1828)

### 8 Ländler • 5 Ecossaisen • 30 Menuette mit Trios

Franz Schubert wurde 1797 als Sohn eines Lehrers in Wien geboren, und hier verbrachte er auch den größten Teil seines kurzen Lebens. Der Vater war 1783 aus Mähren gekommen, um, wie sein Bruder, an einer Schule in der Leopoldstadt zu unterrichten; zwei Jahre später heiratete er eine Schlesiern, die ihm insgesamt vierzehn Kinder gebar. Von diesen war Franz das zwölfte – und das vierte, das die frühen Jahre überlebte. Seinen ersten Klavierunterricht erhielt der fünfjährige Knabe bei seinem zwölf Jahre älteren Bruder Ignaz. Drei Jahre später begann sich Franz auch mit der Geige zu beschäftigen, indessen er als Chorist an der Liechtenthaler Kirche sang. Eine Empfehlung von Antonio Salieri half ihm dabei, dass er im Oktober 1808 als Chorist der Kaiserlichen Kapelle angenommen wurde. Damit wurde er zugleich Schüler des Akademischen Gymnasiums. Er wurde im Internat des „Stadtkonvikts“ untergebracht und konnte sich seiner weiteren Ausbildung sicher sein.

Die Freundschaften, die Schubert während seiner Schulzeit schloss, hielten ein Leben lang. Nach seinem Stimmbruch im Jahre 1812 erhielt er ein nicht unerwartetes Stipendium, das ihn in die Lage versetzt hätte, seine allgemeine schulische Ausbildung fortzusetzen. Er aber entschied sich für den beruflichen Weg eines Volksschullehrers, der ihm mehr Zeit für die Musik und vor allem für die Komposition ließ, in der er schon tüchtiges geleistet hatte. 1815 wurde er Hilfslehrer seines Vaters, doch zeigte er für die Arbeit weder große Neigung noch Zuneigung. Statt dessen widmete er sich vor allem dem Kontakt mit den ehemaligen Schulfreunden und der Suche nach neuen Bekannten. 1816 lernte er Franz von Schober kennen, und dieser lud ihn ein, in seiner eigenen Wohnung zu leben. Dieses Arrangement erlöste Schubert von der Notwendigkeit, sein Auskommen im Klassenzimmer zu finden. Im August 1817 kehrte er allerdings

nach Hause zurück, da Schober das Zimmer für seinen im Sterben liegenden Bruder brauchte. So stand Franz Schubert wieder am väterlichen Katheder, bevor er einen Teil der nächsten Sommermonate im ungarischen Zseliz verbrachte, wo er die beiden Töchter des Grafen Johann Karl Esterházy von Galánta musikalisch unterrichtete. Anschließend kehrte er nach Wien zurück, um bei einem neuen Freund, dem Dichter Johann Mayrhofer, zu wohnen. Ende 1820 war Schubert dann einige Monate in der Lage, sich aufgrund seines damaligen Einkommens eine eigene Wohnung zu mieten.

Zu dieser Zeit war Franz Schubert nicht mehr weit von gründlichen Erfolgen als Komponist und Musiker entfernt. Seine Freunde wie Leopold von Sonnleithner, ein Schulfreund des Mozart-Schülers Franz Xaver Süßmayr, oder ganz besonders der ältere Sänger Johann Michael Vogl verhalfen seiner Musik zu einem immer größeren Publikum. Zwar lehnte die Hofoper ein Bühnenwerk ab, das er in Zusammenarbeit mit Schober komponiert hatte; doch insgesamt wurde sein Name über den unmittelbaren Kreis hinaus immer bekannter. 1822 und 1823 lebte er wieder bei den Schobers, und damals verschlechterte sich seine Gesundheit zusehends, da er sich eine unheilbare venerische Infektion zugezogen hatte. Diese Krankheit überschattete seine letzten Lebensjahre und war der Grund für seinen frühen Tod. Man hat darin die unmittelbare Folge des liederlichen Lebenswandels gesehen, zu dem ihn Schober verführt und aufgrund dessen er sich zeitweilig einigen seiner langjährigen Freunde entfremdet hatte. Während der nächsten Jahre kehrte er mehrfach ins Haus des Vaters zurück, der seit 1818 im Wiener Vorort Rossau wohnte. Derweil pflegte Franz Schubert weiterhin seine gesellschaftlichen Kontakte, wobei seine eigenen musikalischen Leistungen und intensiven kompositorischen Aktivitäten oft die Hauptrolle spielten. Im Februar 1828 fand in Wien das erste öffentliche Konzert mit seinen Werken statt. Dem Unternehmen war ein finanzieller Erfolg beschieden, und Schubert konnte den Sommer mit Freunden verbringen - unter anderem mit Schober. Im September übersiedelte er in die Vorstadt Wieden zu seinem Bruder Ferdinand, da er hoffte, dass sich sein gesundheitlicher Zustand hier

wieder bessern würde. Die gesellschaftlichen Aktivitäten gingen indessen weiter, woraus man schließen kann, dass er sich des unmittelbar bevorstehenden Todes nicht bewusst war. Ende Oktober erkrankte er bei einem Abendessen, und in den nächsten Tagen verschlechterte sich sein Befinden rapide. Er starb am 19. November 1828.

Gegen Ende seines kurzen Lebens konnte Schubert ein wachsendes Interesse der Verlage feststellen. Er hatte fürs Theater gearbeitet, hatte seine Freunde mit Klavierstücken, Kammermusiken und Liedern beglückt und sich gerade mit diesen letzteren zu einer nachhaltigen Reputation verholfen: Sowohl in qualitativer als auch in quantitativer Hinsicht waren seine Repertoirebeiträge überaus bemerkenswert – wobei das Nebeneinander bedeutender und weniger bedeutender Dichtungen die damaligen literarischen Interessen widerspiegeln. Die Fähigkeit, treffende und sangbare Melodien zu erfinden, tritt auch in vielen anderen Werken Schuberts zu Tage.

Ein weiteres wichtiges Element des Œuvres sind die Tänze, die sich mit ihren einfachen, knappen Wiederholungsformen auf ideale Weise für gesellige Szenerien eigneten. Der Ländler mit seinem charakteristischen Dreiertakt, dessen rustikaler Ursprung den Bedürfnissen des biedermeierlichen Wien angepasst wurde, gehörte zu den von Schubert verwandten Formen. Die *Acht Ländler D 378* tragen das Datum des 13. Februar 1816 – womit sie in ein enttäuschungsreiches Jahr gehören: Die Bewerbung auf den Posten eines Volksschullehrers in Laibach war erfolglos verlaufen, und Johann Wolfgang von Goethe, dem Josef von Spaun einige Lieder seines Freundes Schubert auf Gedichte des Geheimrates nebst einem mehr als ambitionierten Briefe zugesandt hatte, hüllte sich in Schweigen.

Im ausgehenden 18. Jahrhundert hatte Schottland auf Grund seiner Landschaften, seiner Abgeschlossenheit und seiner Geschichte, wie sie Sir Walter Scott in seinen Werken darstellte, eine große romantische Anziehungskraft entwickelt. Auch die *Écossaise* (frz. = »schottisch«) wurde recht beliebt, wenngleich dieser Tanz trotz seines Namens nichts eigentlich Schottisches an sich hat. Im Gegensatz zum paarweise getanzten Ländler war die

geradtaktige Ecossaise ein Reihentanz, bei dem sich Männer und Frauen gegenüberstanden. Auch Franz Schubert hat etliche Beiträge zu diesem Genre geleistet – so etwa mit den *Fünf Ecossaisen* D 697, die er von Dezember 1819 bis Mai 1820 komponierte und 1823 bei Diabelli in Wien herausbrachte. Das fünfte Stück dieser kleinen Sammlung wurde auch andernorts in derselben Gestalt veröffentlicht. Die zwei Ecossaisen D 783 erschienen 1825 in einem Band mit Sechzehn *Deutschen* aus den Jahren 1823/24.

Zehn der *Dreißig Menuette mit Trios* D 41 sind verschollen. Bei den erhaltenen zwanzig Stücken handelt es sich um die ursprünglichen Nummern 1-8, 11-18 und

20-23, die in modernen Editionen generell als *Zwanzig Menuette mit Trios* veröffentlicht und dementsprechend neu nummeriert werden. Die gesamte Kollektion entstand 1813 – mithin ein Jahr nach dem Tode der Mutter und in derselben Zeit, als sich der Vater des Komponisten ein zweites Mal vermählte. In diesem Jahr schlug Schubert zudem das Stipendium aus, das ihm die Fortsetzung seiner akademischen Studien ermöglicht hätte. Besonders interessant sind die Trios der Menuette, die den Tänzern einige Abwechslung verleihen.

**Keith Anderson**

*Deutsche Fassung: Cris Possiac*

## Daniel Lehardt



Photo: Kaupo Kikkas

Born in Hungary, Daniel Lehardt studied at the Franz Liszt Academy of Music, Budapest with István Gulyás and Gyöngyi Falvainé Keveházi, and at the Royal Academy of Music with Pascal Nemirovski. He was selected to be a Young Classical Artists Trust (YCAT) Artist in 2015 and is currently based in Birmingham. In 2014 Lehardt won First Prize at the Young Concert Artists international auditions in Paris and New York. A year later he was invited to record music by Bartók for Decca, and in 2016 won Most Promising Pianist at the Sydney International Piano Competition. Recent highlights include his debut with the Hallé Orchestra playing Beethoven's *Piano Concerto No. 5*, and his concerto debuts at the Barbican and Birmingham Symphony Hall performing the same work. Lehardt has given recitals at the Aldeburgh, Heidelberger Frühling, Lucerne and Tallinn Festivals, Wigmore Hall, London and Merkin Concert Hall at the Kaufman Music Center, New York, among others. In 2020 he made his Ukrainian debut in recital in Kiev, subsequently receiving an immediate invitation to return for a performance of Rachmaninov's iconic *Piano Concerto No. 3*.

[www.askonasholt.com/artists/daniel-lehardt](http://www.askonasholt.com/artists/daniel-lehardt)

Dances were an important element in Schubert's compositions. He favoured the *Ländler*, triple time country dances – perfect material for Viennese middle-class tastes – and the *Écossaise*, supposedly Scottish, cast in duple time and performed with women and men facing each other. The *30 Minuets with Trios*, of which ten are lost, sport especially captivating and varied *Trios*, while the two *Écossaises* from the *German Dances*, *D. 783* are vivacious examples of Schubert's genial mastery of the genre.

Franz  
**SCHUBERT**  
(1797–1828)

- |              |  |              |
|--------------|--|--------------|
| <b>1–8</b>   | <b>8 Ländler in B flat major, D. 378 (1816)</b>    | <b>4:11</b>  |
| <b>9–13</b>  | <b>5 Écossaises in A flat major, D. 697 (1820)</b> | <b>1:45</b>  |
| <b>14–33</b> | <b>30 Minuets with Trios, D. 41 (1813)</b>         | <b>44:42</b> |
| <b>34–35</b> | <b>2 Écossaises, Op. 33, D. 783 (1823/24)</b>      | <b>0:52</b>  |

**Daniel Lebhardt, Piano**

A detailed track list can be found inside the booklet.

Recorded: 14–16 August 2019 at The Bradshaw Hall, Royal Birmingham Conservatoire,

Birmingham, England • Producer: Royal Birmingham Conservatoire

Producer, engineer and editor: Raphaël Mouterde • Booklet notes: Keith Anderson

Cover: *Schubert at the Piano* (1899) by Gustav Klimt (1862–1918)

© & © 2020 Naxos Rights (Europe) Ltd • [www.naxos.com](http://www.naxos.com)